

The background is a solid yellow color. Scattered across it are several white musical symbols, including a treble clef, a bass clef, a sharp sign, and various musical notes of different sizes and orientations. These symbols are partially obscured by two dark brown rectangular boxes containing text.

ANTOLOGIA

CANCIONES costarricenses

Universidad de Costa Rica
Escuela de Artes Musicales

ANTOLOGIA CANCIONES

c o s t a r r i c e n s e s

Alejandro Monestel

Julio Fonseca

Dolores Castegnaro

Julio Mata

Félix Mata

Rocío Sanz

Benjamín Gutiérrez

Luis Diego Herra

Editado por:
Zamira Barquero

Las opciones de resaltado del texto, anotaciones o comentarios dependerán de la aplicación y dispositivo en que se realice la lectura de este libro digital.

CC.SIBDI.UCR - CIP/4007

Nombres: Monestel Zamora, Alejandro, 1865-1950, compositor. |
Fonseca Gutiérrez, Julio, 1885-1950, compositor. | Mata Oreamuno, Julio, 1899-1969, compositor.
| Castegnaro, Dolores, 1900-1979, compositora. | Mata Bonilla, Félix, 1935-1980, compositor.
| Sanz Quirós, Rocío, 1934-1993, compositora. | Ulloa Barrenechea, Ricardo, 1934- , compositor.
| Gutiérrez Sáenz, Benjamín, 1937- , compositor. | Herra Rodríguez, Luis Diego, 1952- , compositor.
| Barquero, Zamira, editora.

Título: Antología canciones costarricenses / Alejandro Monestel, Julio Fonseca,
Dolores Castegnaro, Julio Mata, Félix Mata, Rocío Sanz, Benjamín Gutiérrez, Luis Diego Herra ;
editado por Zamira Barquero.

Descripción: Primera edición digital. | San José, Costa Rica : Editorial UCR, 2023.
| Patrimonio musical costarricense.

Identificadores: **ISBN 978-9968-02-093-0 (PDF)**

Materias: LEMB: Canciones costarricenses – Partituras. | Música vocal – Partituras.
| Compositores costarricenses. | ARMARC: Canciones con piano – Partituras.

Clasificación: CDD 782.420.972.86 –ed. 23

Edición aprobada por la Comisión Editorial de la Universidad de Costa Rica.

Primera edición impresa: 1998.

Primera edición digital (PDF): 2023.

© Editorial Universidad de Costa Rica,
Ciudad Universitaria Rodrigo Facio. San José, Costa Rica.

Apdo.: 11501-2060 • Tel.: 2511 5310 • Fax: 2511 5257

administracion.siedin@ucr.ac.cr

www.editorial.ucr.ac.cr

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de la obra o parte de ella,
bajo cualquier forma o medio, así como el almacenamiento en bases de datos,
sistemas de recuperación y repositorios, sin la autorización escrita del editor.

Hecho el depósito de ley.

PREFACIO

Durante largo tiempo, la música vocal compuesta en Costa Rica ha permanecido arrinconada en gavetas, lo cual la ha hecho inaccesible a intérpretes, y por ende, desconocida en el medio musical.

¡Es necesario editar las obras del quehacer creativo de los compositores costarricenses, como un primer paso para su conocimiento, divulgación, comprensión y disfrute!

La presente antología va al encuentro de esa necesidad de ofrecer una muestra representativa de la canción artística costarricense. El proceso histórico-cultural de este género musical floreció a finales del siglo pasado mediante la obra de Alejandro Monestel, y ha continuado hasta la época actual, con la de Julio Fonseca, Dolores Castegnaro, Julio Mata, Félix Mata, Rocío Sanz, Ricardo Ulloa, Benjamín Gutiérrez y Luis Diego Herra. Hay que aclarar, sin embargo, que esta lista no es exhaustiva. Muchos compositores no pudieron ser incluidos en esta edición por diversas razones, aunque sabemos que han trabajado con éste género.

Mi más sincero y cordial agradecimiento a Carlos Díaz Du-Pont, Jorge Rangel Guerra, Harold Fonseca, Francisco Mata, Ricardo Ulloa, Benjamín Gutiérrez, Luis Diego Herra y a la familia Mata Oreamuno, por haber puesto a mi disposición los originales de las obras, datos biográficos y retratos. Asimismo, agradezco a la profesora Jeannette Zyko y su equipo de estudiantes de la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica por haber efectuado la impresión. También agradezco a María Clara Vargas, Isabel Jeremías, Mario Solera, Manuel Quirós y Carlos Enrique Vargas por su colaboración.

Es importante señalar que esta edición sale a la luz pública, gracias a la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica mediante el Centro Electrónico de Investigación Musical, en el marco del programa de Investigación, rescate y revitalización del patrimonio cultural musical costarricense.

INDICE

Prefacio	i
Alejandro Monestel (1865-1950)	
-Biografía	2
- <i>Ave María</i>	3
- <i>La cosecha</i>	11
Julio Fonseca (1885-1950)	
-Biografía	15
- <i>Amor ti chiedo</i>	16
- <i>La garza herida</i>	21
Julio Mata (1899-1969)	
-Biografía	25
- <i>Campana mayor</i>	26
- <i>Dime, ensueño dime</i>	31
Dolores Castegnaro (1900-1979)	
-Biografía	34
- <i>Panis Angelicus</i>	35
- <i>La casita</i>	38
Félix Mata (1935-1980)	
-Biografía	41
- <i>Vuelo supremo</i>	42
- <i>Silencio</i>	44
Rocío Sanz (1934-1993)	
-Biografía	47
- <i>A unos ojos</i>	48
Ricardo Ulloa B. (1934)	
-Biografía	51
- <i>Cantar</i>	52
- <i>Cantar del campesino</i>	56
Benjamín Gutiérrez (1937)	
-Biografía	61
- <i>Tres canciones para soprano</i>	
I	62
II	66
III	70
Luis Diego Herra (1952)	
-Biografía	78
- <i>Salgamos al amor:</i>	
• <i>Aquí el líquido puro de mi amor.</i>	79
• <i>Salmo a la tierra animal de tu vientre.</i>	89
• <i>Salgamos al amor, hermano hombre.</i>	101
- <i>Sobre el gavilán</i>	112
Bibliografía	119



ALEJANDRO MONESTEL ZAMORA

Alejandro Monestel nace el 26 de abril de 1865, en San José. Se inicia en la música desde muy niño con el maestro Pilar Jiménez. En 1881, parte a Bruselas a continuar estudios musicales.

De regreso a Costa Rica, en 1884, se integra activamente a la vida musical como maestro de capilla y profesor de música en diversos colegios. En 1893, asume la dirección de la Escuela Nacional de Música. Un año después, ésta desaparece por problemas presupuestarios; sin embargo, Monestel, junto con otros prominentes músicos de la época, fundan la Escuela de Música Santa Cecilia. En 1898, regresa a Bélgica como organista de la iglesia de los Carmelitas. A partir de 1902, se traslada a Nueva York, donde reside hasta 1937. En esta ciudad se desempeña como profesor, maestro de capilla y organista en diversas iglesias.

En 1942, regresa a Costa Rica y forma parte de los profesores fundadores del Conservatorio Nacional de Música, actualmente Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica.

Su extensa obra abarca misas, cantatas, réquiems, música de cámara, canciones y obras para piano y órgano.

Alejandro Monestel muere el 3 de noviembre de 1950.

Su *Ave María*, incluida en la presente Antología, fue editada por la Compañía Oliver Ditson de Chicago, en 1900, y la canción *La cosecha*, por Bernal Flores, en el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, en 1971. Esta edición se basa en los manuscritos preservados por Carlos Enrique Vargas.

Ave María

Alejandro Monestel
(1865-1950)

Andante cantabile

Voz

A - ve,

Piano u
Organo

p

4

A - ve, A - - - ve, Ma - ri - - a,

7

A - - ve, A - - ve, A - - - - ve, Ma-

10

ri - - a, gra - - - ti - a ple - - - na,

13

gra - - - ti - - a ple - - na Do - - - mi - nus

cresc.

16

te - - - cum, A - - - ve - - -

19 *cresc.* *accel.*

Be - ne - di - cta tu — in mu - li - e - ri - bus, Be - ne -



22

di - cta tu — in mu - li - e - ri - bus et be - ne - di - ctus, fru - ctus ven - tris



25 *cresc.*

tu - i, Be - ne - di - ctus, Be - ne - di - ctus fru - ctus



28

ven - tris fru - ctus ven - tris Be - ne - di - ctus fru - ctus

31

ven - tris, ven - tris tu - i Je - - - sus.

dim. *p*

34

Sanc - ta, Sanc - ta,

expressivo

37

Sanc - ta Ma - ri - a, — ma - ter,

40

ma - ter, ma - - - ter De - i, —

43

O - ra pro no - bis, O - ra pro

46 *cresc.*

no - bis pec - ca - to - ri - bus, pec - ca - to - ri - bus, nunc - et in



49 *dim.*

ho - ra mor - tis no - strae mor - tis



52 *con calma*

no - strae Ma - ri - a! Ma -



55 *rall.*

ri - a! A - ve,

58

A - ve, A - ve, Ma - ri - a,

61

A - ve, A - ve, A - - - - - ve Ma-

64

ri - a - A - men,

67

A - men.

70

p *dim.* *pp*

La cosecha

(Manuel González Zeledón)

(Magon)

Alejandro Monestel

(1865-1950)

Allegretto moderato

Voz

Piano

f *mf*

Grazioso e leggiero

8

p *ten.* 3 3

Que lin-daes-tá la tie-rra! ——— Lle-góel ve-ra-no. ——— Con los ver-des ca-

molto liggiero *ten.*

14

fe - tos lle - nos de gra - no. Al sol se lo de -

18

be - mos. Que en e - llos lu - ce y al es - fuer - zo del bra - zo que los pro -

23

du - ce que los pro - du - ce ya vi - no la co - se - cha con sus la -

poco rit. *ten.* *f a tempo* *mf*

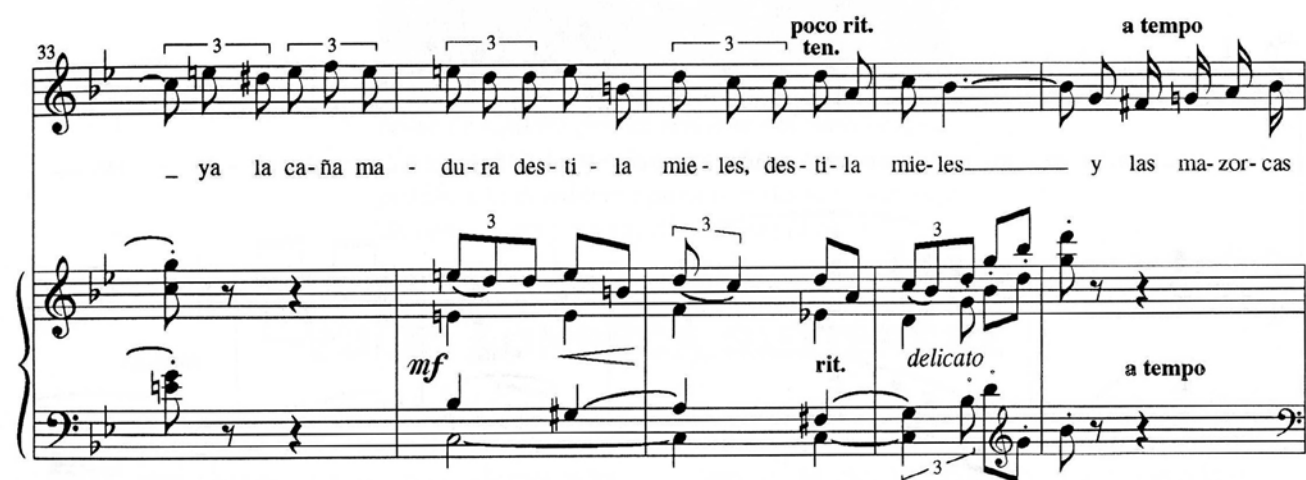
28



bo-res — y los bos-ques se vis - ten — de ho - jas y flo-res —

p

33

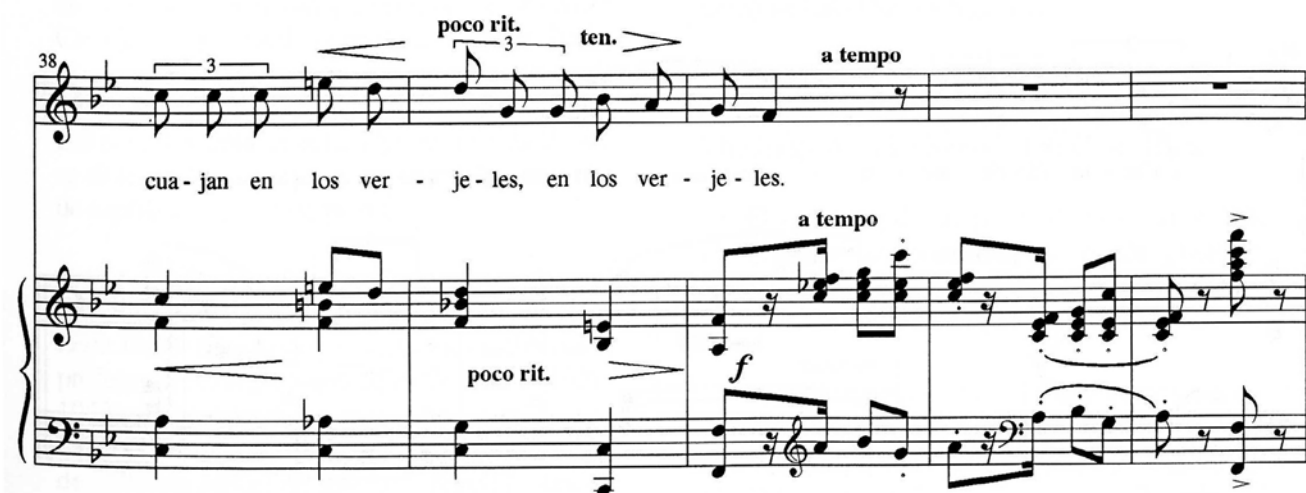


— ya la ca-ña ma - du-ra des-ti - la mie-les, des-ti - la mie-les — y las ma-zor-cas

mf *p* *delicato* *a tempo*

poco rit. ten. *rit.* *a tempo*

38



cua-jan en los ver - je - les, en los ver - je - les.

poco rit. ten. *a tempo* *f* *a tempo*

43 **Con suavidad y gracia**
ten.

p

Son los ga-jes de un pue-blo — va-lien-tey sa-no. — Que tra-ba-jo se pre-mia —

49 *cresc.*

— con lar-ga ma-no. Guar - de-te Dios de pe - na — y de do - lo - res —

55 *f*

— Cos - ta Ri - ca que - ri - da — de mis a - mo - res. —

più lento

f *marcato*



*"La música despierta el amor a lo bello y encamina al hombre por el sendero del bien despertándole sentimientos de amor y de ternura, de compasión y benevolencia para con sus semejantes y de veneración y gratitud para con Dios"**

JULIO FONSECA GUTIÉRREZ

Julio Fonseca nace en la ciudad de San José el 22 de mayo de 1885 y muere el 22 de junio de 1950. Inicia sus estudios musicales desde muy niño en la Escuela Nacional de Música y, posteriormente, en la Escuela de Música Santa Cecilia. Además, es alumno de armonía y composición de Alvise Castegnaro. En 1902, se traslada a Milán, Italia, donde realiza estudios de piano y armonía. En 1904, continúa en el Real Conservatorio de Bruselas, Bélgica. Dos años después regresa a Costa Rica y se desempeña como profesor de música, maestro de capilla y profesor de piano.

En 1914, viaja a Nueva York por un año; ahí compuso varias obras, entre ellas el conocido *Vals Leda*. Desde su regreso se muestra muy activo como profesor del Colegio Superior de Señoritas (1927-1942), como organista y maestro de capilla de la Iglesia La Merced (1932) y como instrumentista de la Banda Militar de San José. Funda la Academia de Música Eutérpe en 1934.

En 1929, junto con José Daniel Zúñiga y Roberto Cantillano, recopila, armoniza y edita el Folleto de Música Folclórica Nacional, seguido de otros dos, en 1934 y 1935. Esta edición se realiza con el auspicio de la Secretaría de Educación, a cargo de Luis Dobles Segreda.

En 1942, es profesor fundador del Conservatorio Nacional de Música, hoy Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica.

El catálogo de su producción incluye 205 obras: de cámara, orquestales, de banda y música vocal y coral, tanto profana como religiosa.

Las canciones *La garza herida*, compuesta en 1919, y *Amor ti chiedo*, compuesta en 1904, se basan en la edición de Bernal Flores realizada en 1971, en el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes.

* Flores, Bernal *Julio Fonseca* (San José, Editorial Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, 1973)

Amor ti chiedo

Amor te pido

(A. Marciano)

Julio Fonseca

(1885-1950)

Andantino con moto

Voz

Piano

p m.izq. m.der. *f*

6

Io non sa - pe - va che co - sa fo-sse a - mo - re
Yo no sa - bí - a lo quee - ra el a - mor, _____

dim. e rall. *p*

And. *

11

e - i _____ be - lli oc - chi a me lo ri - ve - lar. _____
tu dul - ce mi - ra - da me lo re - ve - ló. _____

15

Mai si tur - bo la pa - ce dei mio co - re,
Nunca se tur - bó de mişal - ma el so - sie - go,

19

cresc. ----- *f*

gli sguar - di tuoi m'han fa - tto. m'han fa - tto pal - pi - tar ----- A -
tu má - gi - co mi - rar ----- mehan he - cho pa - de - cer. ----- A -

stent. *poco stent.*

23

ff *stent.*

mor ----- ti chie - do a me non lo ne - ga - re -----
mor ----- te pi - do por Dios no me lo nie - gues -----

ff

27 *pp con sentimento* *poco rall.* *a tempo*

ma se non m'a - mi al men non mi guar - da - re.
 mas si no me-a-mas al me - nos no me mi - res.

pp *trattenuto* *animando e*

32

cresc. *poco a poco* *ff*

37

Quan - ta dai dar - di tu - oi.
 Cuan - ta di - vi - na luz_____

p dim. e rall. *a tempo*

41

lu - ce sfa - vi - la. Di - mmi che m'a - mi et poi fa - mmi mo -
tus o - jos mues - tran Di - me que meja - mas aun - que de - ba mo -

46

animando un poco *poco sost. e cresc.*

rir. Ma se non m'a - mi, de - lla tua pu - pi - la
rir. Mas si no meja - mas de tus o - jos be - llos

animando *poco sost.*

51

ff

il fas - ci - no fa - tal vo - glio fu - ggir a -
el má - gi - co ful - gor qui - e - ro - vi - tar a -

stent.

55

mor ——— ti chie - do a me non lo ne - ga - re, ———
 mor ——— te pi - do por Dios no me lo nie - gues, ———

ff

59

pp con sentimento *poco rall.* *a tempo* *poco affret.*

Ma se non m'a - mi al men non mi guar - da - re Ma ——— se non
 Mas si no meã - mas al me - nos no me mi - res. Mas ——— si no

pp trattenuto

64

f *rubato*

m'a - mi al men non mi guar - da - re. ———
 meã - mas al me - nos no me mi - res. ———

f

La garza herida

(Rogelio Sotela)

Julio Fonseca

(1885-1950)

Moderato

Voz

Piano

f

8^{va}

6

U - na gar - za en el bos - que cui - da - ba sus po -
A - sí mi a - mor he - ri - do lo mis - mo que en un

p

10

llue - los con ce - lo ma - ter - nal. Cuan - do trai -
ni - do que - dó en tu co - ra - zón. Las a - las

15

do - ra fle - cha hi - rió la gar - za blan - ca que en su ni -
del re - - cuer - do lo cu - bren, a - mor mí - o y le da -

19

a tempo

do ca - yó. La gar - za tris - te ca - yó en el
rán ca - lor. Po - bre a - mor mí - o que a - sí per -

24

ni - do ya - brió sus a - las ya - brió sus a - las pa - ra mo -
dis - te tan dul - ce - men - te tan dul - ce - men - te tu li - ber -

28 *a tempo*

rir pa - ra mo - rir, cu - brió sus hi - jos ya - go - ni - zan - te,
 tad, tu li - ber - tad, pe - ro en el ni - do de la - do - ra - da

pp Dolcissimo

33

— la gar - za qui - so la gar - za qui - so dar - les ca - lor.
 — tu lla - ma siem - pre tu lla - ma siem - pre a - lum - bra - rá.

f

37 *Coro*

f La gar - za tris - te ca - yó en el ni - do ya - brió sus
 Po - bre a - mor mí - o que a - sí per - dis - te tan dul - ce -

f

42

a - las ya - brió sus a - las pa - ra mo - rir pa - ra mo - rir cu - brió sus
men - te tan dul - ce - men - te tu li - ber - tad tu li - ber - tad pe - ro en el

sf *p*

46

hi - jos ya - go - ni - zan - te la gar - za
ni - do de laa - do - ra - da tu lla - ma

cresc.

50

qui - so la gar - za qui - so dar - les ca - lor;
siem - pre tu lla - ma siem - pre a - lum - bra - rá.

D.C. al *8va-1*



JULIO MATA OREAMUNO

Julio Mata nace en Cartago el 9 de diciembre de 1899 y muere el 4 de marzo de 1969. Inicia los estudios musicales con su padre, el poeta Felix Mata Valle. En 1927, estudia en la Academia de Música de Brooklyn, Nueva York. Cinco años después regresa a Costa Rica para realizar una intensa actividad musical en diversas instituciones e integra el Cuarteto de Cuerdas «Ars Nova». En 1940, ocupa el puesto de primer cello de la Orquesta Sinfónica Nacional, bajo la dirección de Hugo Mariani. Es profesor de teoría y solfeo en la Banda Militar de San José.

En 1941, funge como director de la Banda Militar de San José; en 1947, se le asigna el puesto de Director General de Bandas. En 1942, colabora en la fundación del Conservatorio Nacional de Música, institución en donde ejerce

como profesor de cursos teóricos y violoncello hasta 1953.

Viaja a Honduras, en 1953, para colaborar en la educación musical, pues es nombrado Inspector General de las Escuelas.

Su producción abarca himnos, cantos escolares, canciones, música religiosa, piezas para banda, orquesta y dos obras escénico-musicales.

La presente edición de las canciones *Dime ensueño*, *dime* y *Campana mayor*, compuestas en 1925 y en 1958 respectivamente, se basa en manuscritos que resguarda la familia Mata y la editora. *Campana mayor* pertenece a un ciclo de 15 canciones sobre obras de poetas centro-americanos.

Campana Mayor

(Rafael Heliodoro Valle)

Julio Mata
(1899-1969)

Andante moderato

Voz

Es-ta ma-ña - na en el al-bor del dí - a

Piano

f

p

5 me des - per - tó con voz des - ga - rra - do - ra la cam - pa - na ma - yor — he - cha de a - u - ro - ra

9 *p* de bron - ce - a - zul ye - ter - na me - lo - dí - a. A - ca - so la as - cen - den - te flor so - no - ra

p

13

e - ra la que en el sol Dan - te ve - f - a al al - zar - se co - mo en la le - ta - n í - a so - bre su

17

rit.

Ca - te - dral, Nues - tra Se - ño - ra.

Poco mosso

22

Sen - tí de nue - vo el a - gua del bau - tis - mo, go - cé la sal y

26

re - gre - sêa mî mis - mo que mân - domeçen el cân - ti-coas-cen - den - te so-bre ba-rrôin-fe -

29

rit. a tempo

liz y mar-mol pul-cro. Sen - tí de nue-vo el a-gua del bau-tis-mo, go-

rit. a tempo

33

cé la sal y re-gre-sêa mî mis-mo que mân-do-meçen el cân-ti-coas-cen - den - te so-bre ba-rrôin-fe -

37

liz y marmol pul-cro.

41 **Recitativo**

Y la voz megr-de-na-ba dul-ce-men-te: des-pier-ta ya-ban-do-na tu se-pul-cro.

f *rit.*

45 **Tempo primo**

Es-ta ma-ña-na en el al-bor del dí-a me des-per-tó con voz des-ga-rra-do-ra

Tempo primo *p*

49 *p*

la cam-pa-na ma- yor — he-cha deau-ro - ra de bron-cea-zul ye - ter-na me-lo-dí-a,

53 *p*

A - ca - so laas-cen - den-te flor so-no-ra e - ra la queen el sol Dan-te ve-f-a al al-

57 *allarg.*

zar - se co - mo en la le-ta - ní - a so-bre su Ca - te-dral, Nues-tra Se - ño - ra.

Dime, ensueño dime

Julio Mata
(1899-1969)

Moderato

Voz

Si vi - vir dej - lu - sión
So - lo tu pue - des ser

Piano

f

4

es un sue - ño real fin - gea - sí tu pa - sión y no me ha - gas mal,
mi fe - li - ci - dad ya - sien ti quie - ro ver re - ci - pro - ci - dad,

7

que yo por ti cla - mo y de - vo - to tea - mo a - un cuan - do en tu al - ma no hay nin -
jun - to a ti no an - he - lo por - que tu es cie - lo al que yo pro - me - to a - mo -

cresc.

p

10 **rit.** **ten.**

gún a - mor por mi. Di-meñ-sue-ño, di - me con ar - dor quees pa-ra
ro - sa de - vo - ción.

13 **ten.**

mi tu co - ra - zón Di - me que se - rás mi dul - cea -

16

mor, mi so - loen - sue - ñoy mij - lu - sión

19 *ten.* *ten.*

y qui - zá tus la - bios con de - cir - lo a tu al - ma en - se - ñen a sen -

22 *ten.*

tir - lo. Di - me en - sue - ño; di - me con ar - dor por - que no

25

1a. 2da. *ff*

vi - vo sin tua - mor. vi - vo sin tua - mor.

1a. 2da. 8va. *rit.* *ff* allarg.



DOLORES CASTEGNARO

Ana Catellanni y Alvise Castegnaro, pianista y compositor, llegan en 1883 a Costa Rica.

Desde su llegada, Alvise Castegnaro, se dedica a la enseñanza y tiene como principal alumna a su hija María Dolores Aurelia, quien nació el 17 de mayo 1900, en San José, Costa Rica.

Dolores Castegnaro se traslada a Italia, a muy temprana edad para proseguir estudios de canto y piano en el Conservatorio Giuseppe Verdi de Milán y en la Academia Filarmónica de Bologna.

Su primera composición data de 1926 en Milán. Durante los años de 1933 a 1941, inicia su carrera como compositora en París, Francia. En ese período le son editadas once de sus canciones, para luego ser grabadas e interpretadas por diferentes cantan-

tes como Tono Rossi, Lucienne Dugart, Vanni Marcoux y Montserrat Caballé.

A finales de 1941 regresa a Costa Rica y realiza diferentes actividades musicales. En 1945, emigra a la Ciudad de México en donde permanece hasta su muerte, en 1979.

Su *Panis Angelicus* es compuesto en 1934, y lo dedica a su madre Ana Catellani.

La casita, una de sus canciones con ritmo y texto que nos acercan a lo costarricense, fue grabado por la mezzo-soprano Bianca Berini.

Esta edición se basa en los manuscritos rescatados y preservados por la editora.

Panis Angelicus

Dolores Castegnaro
(1900-1979)

Largo ♩ = 72

Voz

Piano

armonioso

3

4

7

Pa - - nis An -
Te, tri - na

pp

The musical score is written for voice and piano. The tempo is marked 'Largo' with a metronome indication of 72 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The piano part features a continuous arpeggiated accompaniment in the left hand and chords in the right hand. The voice part has three staves. The first staff shows the vocal line starting with a whole rest. The second staff continues the vocal line. The third staff shows the vocal line with lyrics 'Pa - - nis An - Te, tri - na' and a piano dynamic marking 'pp'.

10

ge - li - cus Fit pa - nis ho - mi - num,
De - i - tas u - na - que po - sci - mus;

13

Pat _____ pa - nis cae - li - cus Fi - gu - ris
Sic _____ nos tu vi - si - ta, Si - cut te

16

ter - mi - num O - res mi - ra - bi - lis;
co - li - mus; Per tu - as se - mi tas

19

man - - du - cat Do - mi - num. Pa - - u - per
duc nos quo ten - di - mus. Ad - - - - -

22

ser - vus, et hu - mi - lis.
lu - cem quam in - ha - bi - - - - -

1a.

25

tas. A - - - - - men.
tas. A - - - - - men.

2da.

rall.

8va.

La casita

Dolores Castegnaro
(1900-1979)

Tipo de Danzón

Voz

Piano

6

Ten-go-a-lláa-ri-bau-na ca-si-ta que pa-
Es-ta ca-si-ta-es-táen la pla-ya y sea-

11

re-ce un pa-lo-mar, es gra-cio-say chí qui-ti-ca y se pre-sta pa-ra-a-mar
ru-lla con el mar las pal-me-ras le dan som-bra y las a-ves su can-tar.

Rall.

17

Cuan-doen las no-ches sej-lu - mi-na e - se ni - di - to de a - mor y ti - ti - lan las es-
y mien-tras la lu - na bri-lla con su má-gi - co ful - gor dul - ce-men-te nues-tras

22

tre-llas a la luz de nues-tra gran pa - sión a - mor mi bién
vi-das se es-tre - me-cen de pa - sión

Cantato

29

a - cuer-da - te de la ca - si - ta chi-qui - ti - ca re - gre - - - sa

36

1a.

pues por quea lljen - con-tra - rás siem - pre mi-a - mor!

8va

1a.

42

2da.

mor a - mor pa - sión mi

2da.

48

sue - ño de-a - mor!

f

8va



FÉLIX MATA BONILLA

Félix Mata nace en San José el 11 de setiembre en 1931 y fallece el 21 de diciembre de 1980.

Inicia sus estudios musicales de piano desde muy niño con su padre Julio Mata Oreamuno.

En 1964, obtiene el II Premio de los “Juegos Florales” por una suite para orquesta de cuerdas.

En 1955, se gradúa en la Facultad de Odontología como Cirujano Dentista y, posteriormente, realiza estudios de posgrado en anatomía en la Universidad de Luisiana. Tiempo después, decide concluir sus estudios musicales de piano y obtiene, en 1970, la Licenciatura en Música con énfasis en piano en la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica.

Silencio

(Julián Marchena)

Felix Mata
(1935-1980)

Voz

Adagio ♩ = 66

rit. **f**

No

Piano

f **ff** **mf** **rit. f**

Largo ♩ = 40

p

te-mas que el a-le-gre cas-ca-bel de tu ri-sa sea - pa-gue con el e-co de mi can-ción os-cu-ra

pp **f** **p súbito**

mien-tras ha-ya en mis la-bios la flor de u-na son-ri-sa he de al-zar en si-len-cio mi

pp **f** **p súbito**

12 *rit.* **Adagio** *p*

co-pa de-a-mar-gu-ra ya-sí ca-lla-da-men-te he de-s-pe-rar el dí-a

17 *f* *p* *rit.* **a tempo** *p*

en que-el pe-so im-pla-ca-ble de mi des-ti-no tor-vo la muer-te me sor-pren-da

a tempo *rit.* *p*

23 *f* *p súbito* *ff* *rit.* *p*

con la co-pa va-cí-a y con los la-bios hú-me-dos por el úl-ti-mo sor-bo.

f *p súbito* *f* *rit.*

Vuelo Supremo

(Julián Marchena)

Félix Mata
(1935-1980)

Andante cantabile ♩ = 60

Voz

Piano

p

f

p

f

rit.

Quie-ro vi- vir la vi- da- ven- tu- re - ra de los e- rran - tes pá- ja- ros ma- ri - nos

no te- ner pa- ra ir a- tra ri- be - ra la pro- sai- ca vi- sión de los ca- mi - nos

rit.

13 *a tempo* *p* *f*

Po-der vo-lar cuan - do la tar - de mue - ra en-tre fu-ga - ces lam-pos am - ba-ri - nos

a tempo *p* *f*

17 *p* *p* *rit.* *ff*

Yó-po-ner a los rau-dos tor-be-lli - nos el a-la fuer-te y la mi - ra - da fie - ra hu --

p *rit.*

21 *a tempo* *p*

ir___ de to - do lo que seahu - ma - no em-bria - gar - me de a - zul___ ser

a tempo

25 *p* *f* *ff*

so - be-ra - no de dos in-men-si - da - des mar y cie - lo

29 *p* *f* *ff* rit.

y cuan-do sien-ta el co-ra-zón can - sa-do mo-rir so-bre un pe-ñón a-ban - do - na-do

33 *a tempo*

con las a - las a-bier - tas pa - ra el vue - lo.



*Al hablar de su estilo musical Rocío Sanz dice “es muy personal, un poco armónico y, aunque no desdeño el dominio de técnicas o estilos, si las acojo es para manejarlos con una expresión muy propia”**

ROCÍO SANZ QUIRÓS

Rocío Sanz nace, en San José, el 28 de enero de 1934 y fallece en la ciudad de México el 13 de abril de 1993.

Concluye los estudios secundarios en 1951, en el Colegio de Señoritas y, entre los años 1950-51, inicia estudios musicales en el Conservatorio de Música de la Universidad de Costa Rica. De 1952 a 1953 estudia en Los Angeles, California y, a finales de ese mismo año, se traslada a Ciudad de México para estudiar en el Conservatorio Nacional de México con Carlos Jiménez Mabarrack, Blas Galindo y Rodolfo Halffter. De 1965 a 1966 realiza estudios de composición en el Conservatorio Tchaikovsky de Moscú.

En el catálogo de sus obras se encuentran composiciones para diferentes agrupaciones instrumentales, canciones para voz y piano, música de cámara, obras corales y orquestales y música para obras escénicas. Parte de estas obras fueron

editadas por la Sociedad de Autores de México. Los cuentos, poesías y obras de teatro son parte de su faceta creativa, la cual sirvió de base para diferentes ciclos de canciones para voz y piano.

En 1971, obtuvo el Primer Premio en el Concurso Musical del Sesquicentenario de la Independencia, convocado por el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes de Costa Rica.

En 1972, crea el programa semanal *El rincón de los niños*, en la Radio de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Todas sus canciones están agrupadas en ciclos, excepto *A unos ojos*, compuesta en 1970 con poesía del poeta Rubén Darío. La edición se basa en manuscritos que, junto con el resto de su obra editada se encuentran en el Archivo de la Biblioteca de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica.

* Entrevista: Rocío Fernández de Ulibarri . 12 abril 1981, La Nación.

Rocío Sanz
(1934-1993)

Rocio Sandoval
(1934-1993)

Andante con grazia ♩ = 60

Voz

Piano

mp legato

8va

8va

rit. mf a tempo

El sol con sus ra-yos

ritard. rit. a tempo

ro-jos ya no bri-lla, ya no ar-de; qu'es-tá dor-mi-da la

p

14

tar - de yēs - tá dor - mi - ðaen tus o - jos._____

18

f

Al mo - rir con mil ha - la - gos te de - jaen e - llos el
der la no - che el ve - lo por las es - fe - ras os -

22

mp

dí - a su va - ga me - lan - co - lí - a y sus res - plan - do - res
cu - ro, te rue - ga que guar - des pu - ro el dí - a fa - ña - zul del

26. 1a. 2da. *f* rit. a tempo

va-gos; yal ten- cie-lo. Por e-soher-mo-sa, los tu-lesqu'en tus
e-so con ra-yos ro-jos el sol

31. *mf* ritard.

o-jos hay pre-sen-tes, son va-gos y trans-pa-ren-tes, son so-ño-lien-tos ya-
ni bri-lla ni ar-de, quees-tá dor-mi-da la tar-de yes-tá dor-mi-daen tus

36. 1a. *f* rit. 2da. perdendo

zu-les. Por
o-jos.

1a. 2da. *f* rit. perdendo 8va.---

Red. ---



“Los primeros Lieder los escribí en España sobre poesía mía publicada en Madrid entre los años 1957 y 1958. Los llamados Lieder de amor, soledad y tierra obtienen su material poético de esos libros y de esos años tan ricos en vivencias profundamente españolas”.

RICARDO ULLOA BARRENECHEA

Ricardo Ulloa B. es músico, pintor y escritor. Nace, en San José, en 1928. Realiza sus estudios con Carlos Enrique Vargas y, en el Conservatorio de Música, con Guillermo Aguilar Machado. Continúa en el Real Conservatorio de Música de Madrid, en donde, en 1953, obtiene el Diploma del Curso Superior de Piano y el Diploma de Arte Español en la Universidad de Cádiz de Sevilla.

En 1971 y en 1981, obtiene el Premio Nacional de Música “Aquileo J. Echeverría”.

Como escritor y poeta publica varios libros.

En el campo de la pintura realiza diversas exposiciones individuales y colectivas.

Las obras *Cantar del campesino* y *Cantar*, se basan en poemas escritos por el mismo compositor entre 1957 y 1958. Fueron estrenadas, la primera en 1978 y la segunda en 1971 en la Sala Tassara, por la soprano Amelia Barquero.

El autor comenta que el ciclo musical compuesto entre 1958 y 1962, es música romántica y busca un ambiente de sonoridades propias para la atmósfera poética de los versos.

Cantar

(Ricardo Ulloa B.)

Ricardo Ulloa B.
(1934)

Allegro

Voz

p Las o - las se van por-que quie - ren,

Piano

mf *f* *p*

Red. *Red.*

6

las o - las se van por - que va — an,

10

se lle - van las pe - - nas del cie - lo

p rit.

pp rit. a tempo

14 *p* *rubato* 1a. *a tempo* *pp*

los o - jos y la - bios del ma - ar Las

p *rubato* *f* 1a. *a tempo* *pp*

19 2da. *f*

ma - ar El cie - lo me di - ce que es cie - lo,

2da. *mf* *f* *mf*

mf *f* *mf*

Red. *Red.* *Red.*

24 *f* *sf* *p*

un cie - lo que quie - reol - vi - da - ar, sus

f *p*

Red.

29

sf *pp* *pp*

o - las son pris - mas de lu - na, llo -

33

rit.

ran - doen el fon - do del ma - ar

pp *cresc.* *rit.* *a tempo* *mf*

Red. *Red.*

38

mf

Las o - las se van por - que quie - ren,

Detailed description: This musical score is for a voice and piano piece, spanning measures 29 to 38. The score is written in a single system with three systems of music. The first system (measures 29-32) features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'o', followed by eighth notes 'las', 'son', 'pris', 'mas', 'de', 'lu', 'na', and ends with a half note 'llo'. The piano accompaniment consists of eighth notes in the right hand and a mix of eighth and sixteenth notes in the left hand. Dynamic markings include *sf* (sforzando) above the vocal line at measure 30 and *pp* (pianissimo) above the vocal line at measures 31 and 32. The second system (measures 33-37) continues the vocal line with 'ran - doen el fon - do del ma - ar'. The piano accompaniment features a more active melody in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Dynamic markings include *rit.* (ritardando) above the vocal line at measure 33, *pp* (pianissimo) below the piano line at measure 34, *cresc.* (crescendo) below the piano line at measure 35, *rit.* (ritardando) above the piano line at measure 36, *a tempo* above the vocal line at measure 37, and *mf* (mezzo-forte) below the piano line at measure 37. The third system (measures 38-41) shows the vocal line with 'Las o - las se van por - que quie - ren,'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) above the vocal line at measure 38. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings to guide the performer.

42

las o - las se van por - que va - an

46

más ¡ay! don - de se - rán mis re - cuer - dos,

p *sf*

50

sin cie - lo, sin nu - bes, sin mar

pp rit. *rubato* *a tempo pp dim.* *rit.* *ppp*

Cantar del campesino

(Ricardo Ulloa B.)

Ricardo Ulloa B.

(1934)

Voz

f

Los ra_____ yos a - bren la ma - ña_____ na, la

Piano

ff con alegría

4

mf

lu_____ na mue-regn el si - len - cio, dos bue - yes cu - bren la ca-

ff *mf*

7 *^* *f*

rre - ta, son las seis, las seis de la ma - ña - na. Los

mf *f*

10

rí - os can-tan so-bre el va - lle, y los sau - ces hue-len ya los

ff *f*

13 *^* *p* *a* - ña *pp*

vien - tos, ya re - za la cam-pa-ña en la mon - ta - ña, son las

p *mf* *p* *pp*

16 *ff* *rit.* *ff* 8vb

seis, las seis de la ma - ña - na.

19 *f* *f* *cresc.* *ff* *enérgico* *f* 8vb

Jil -

22 8vb

gue - - ros can-tan en las ra - mas, vio - le - tas be - san ya los

25 *mf*

pra - dos, las blan - cas ca - sas cam-pe - si - nas, co - mo

28 *cresc.* *f* *p*

a - zu-ce-nas fres-cas a - ma - ne - cen. El cie - lo a - zul so - bre la

cresc. *f* *rit. ff* *p* *dolce*

31 *p*

fren - te, le - ja - no, bos - te-zael ho-ri - zon - te, el

p *pp*

34

mf *cresc.*

sol do - ra - do va sem - bran - do, el a - le - gre can - tar de la ma -

37

ff

ña - na.

ff enérgico *fff*

40

dim. *ff*



BENJAMÍN GUTIÉRREZ SÁENZ

Benjamin Gutiérrez nace en Guadalupe el 3 de enero de 1937 e inicia sus estudios musicales a muy temprana edad con su abuela materna, Rosa Jimenez Nuñez, hija del cellista y compositor Pilar Jimenez.

En 1953, ingresa al Conservatorio de la Universidad de Costa Rica para realiza estudios de piano. Algunos años después, estudia piano y composición en el Conservatorio de Guatemala y, posteriormente, en el Conservatorio New England de Boston, en donde obtiene, en 1960, el grado academico de Maestría en Música. También realiza estudios con compositores tan prestigiosos como Darius Milhaud y Alberto Ginastera. Esta época es considerada por el compositor como «la más importante para su formación artística, no solo por la influencia de la música latinoamericana, sino también por el contacto que el medio le ofrece con los más grandes compositores.»

Gutiérrez ha sido merecedor de varios premios, entre ellos el Premio Nacional de Música “Aquileo J. Echeverría” en 1962, 1963, 1973 y 1977; “Juegos Florales de Guatemala 1966” y una Mención Honorífica en el Festival de Aspen, Colorado, en 1959.

En su producción artística se encuentran obras para música de cámara, orquestales, corales y tres óperas.

Actualmente, es profesor emérito de la Escuela de Artes Musicales de la Universidad de Costa Rica, en la cátedra de composición.

Las tres canciones presentes en esta edición fueron estrenadas, en 1977, por la Orquesta Sinfónica Nacional, bajo la dirección del mismo compositor, con la soprano Amelia Barquero. Obtuvo por esta obra el Premio Nacional en Composición “Aquileo J. Echeverría”. La presente reducción al piano es del propio compositor.

Tres canciones para soprano

(Alfredo Espino)

I

Benjamín Gutiérrez
(1937)

Allegretto

Voz

Piano

ff *mf* *ff* *mf* *p subito* *cresc.*

4

8 *f*

Qui - sie - ra ser, — tan dul - ce

11

co-mo el can - to de un rui - se-ñor. — Qui - sie - ra ser un as - tro, u - na

dim.

14

flor o, sim - ple - men - teu - na can - ción; — u - na can - ción dea - mor. — Qui - sie - ra

f

17

ser el mar! El cie - lo ser! — Qui - sie - ra ser — tan so - lo ser! —

f *cresc.* *ff*

21

Qui - sie - ra ser tan só - lo un ser que

p *pp* *cresc.*

24

nun - ca pro - nun - cia - rás - tas pa - la - bras: —

cresc. *f*

27 *ff*

— ¡Qui - sie - ra ser, qui - sie - ra só - lo ser!

ff *sfz*

30

ff *sfz* *dim.*

33 *rit.*

Qui - sie - ra ser — tan só - lo ser —

p *molto rit.* *dim.* *pp*

sostenuto

II

First system of musical notation for section II. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The vocal line is mostly rests.

Second system of musical notation for section II. The piano accompaniment includes a crescendo (*cresc.*) and a fortissimo (*ff*) dynamic. The vocal line includes a '8va' marking and a 'sostenuto' marking.

Third system of musical notation for section II. The piano accompaniment includes a pianissimo (*pp*) dynamic. The vocal line includes the tempo marking *tranquillo* and the lyrics: "Por la sen-das-cu-ra yo ca-mi-no... y de-a-mi-go so-lo: la con-cien-cia. En la tar-de".

13

tris - te, en la no-che frí - a; es-pe-ran-do siem-pre un ma-ña-na que no lle-ga. ¿Es-ta sen-da,

f *dim.* *poco a*

17

obs-ti-na-da-men-te, si-gue tris-tey frí-a... más quie-ro de-ser - tar, mi sen-da no se-

poco *pp* *cresc.*

21

guir, mi con-cien-cia ma - tar! y en-cuen-tro to-do - gual; ¡La muer - - - te

cresc. *ff* *dim.* *sf* *ff* *dim.*

25 *mp*

tris - - - tey frí - - - a! Mas las som-bras con do-lor

p

29 *f* *dolce*

y la muer-te con ho-rror— pa-re-cen-me de-cir: "ca-mi-nad, ca-mi-nad",

p *f* *mp* *expressivo*

32

quea-lláal fi-nal, no le-jos ha-lla-rás, con ar-dor

34

y pa-sión, tu-a-ño - ra-do-a - mor

f

cresc.

ff

3 3 3 3

37

Andante

ff

dim.

41

p

poco rit.

pp

mp

III

Tempo giusto

¡Qui-zás ya no ven-ga...! ¿No s'hía da-do cuen-ta de q'es-tan so-plan-do los vien-tos de O-

4 poco rit. Lento

tu-bre? ¿Y q'el ba-ri-le-te vue-la, y ya no cu-bre co-moan-tes al ce-rro, nu-be de tor-

pp cresc. pp cresc.

8 *ff* *a tempo*

men - ta!? Hoy sia- jus- tael a- ño yél me di- jo A - ni - ta: En- tre al- gu- nos

8va *fff* *pp*

Red.

12 *parlando*

dí - as re- gre- so por vos; pe- ro no lo qui- so qui- zá Ta- ta Dios ¿Ver- dá, ma- dre-

p

14 *Moderato* *dolce*

ci - ta? — Cuan - do ve- yó el ran- cho de pa - ja, — el ran - chi - to q'él

pp *p*

17

es - ta - ba - ha - cien - do pe - ga - do - la güer - ta, y ve - yo tan so - lay ce - rra - da la puer - ta y

20

ye - no de mon - tes a - quel ca - mi - ni - to, sien - to que me muer - de un do -

23

lor, y que laa - le - grí - a se ha i - do y me sien - to a -

accelerando

25 *Tempo giusto*

go - ra a! lo mes - mo q'èun ni - do que no tie - ne

p *ff pp subito*

27

pá - ja - ros, ni tie - ne ca - lor...

f *dim.*

30

pp *cresc.*

Detailed description of the musical score: The score is for a song in 2/4 time, B-flat major. It consists of three systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The first system (measures 25-26) shows the vocal line starting with a half note 'go', followed by a half note 'ra', then a quarter rest, and then a triplet of eighth notes 'a! lo mes - mo q'èun ni - do que no tie - ne'. The piano accompaniment in the first system has a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. The second system (measures 27-28) shows the vocal line with a triplet of eighth notes 'pá - ja - ros,' followed by a quarter note 'ni tie - ne ca - lor...' and then a half rest. The piano accompaniment continues with a similar complex rhythmic pattern. The third system (measures 29-30) shows the vocal line with a half rest. The piano accompaniment continues with a similar complex rhythmic pattern. The tempo is marked 'Tempo giusto' at the beginning of the first system. Dynamics include *p*, *ff pp subito*, *f*, *dim.*, and *cresc.*

un poco meno mosso

32 *mf*

nai - de me lóha di - cho pe - roes la ver - dá - á. En la ma - dru -

35

ga - da tu - veun mal a - güe - ro se'es - ta - baa - pa -

37 *dim.*

gan - do, ma - mi - ta, el lu - ce - ro de - trás dea - quel ce - rro que se mi - raa - llá

39

yan - si - na - sea - pa - ga tam-bién — lo que quie - ro!

42

molto accelerando ----- *Tempo I* (tempo giusto)

No ten - go ni

45

ga - nas de mi - rar p'a - jue - ra. ¿Qué l'hía - ce que

simile

48

ven - gan los vien - tos sia mis su - fri - mien - tos na - da gúe - no

cresc. poco a poco

8^{va}

51

tra - en de lo que qui - sie - ra!?

(8^{va})

53

poco a poco dim. hasta el fine... *ma sempre in tempo giusto (preciso)*

cié - rre me - sa puer - ta sien - to que me

sf

57

cu - bre un frí - o las ma - nos, Dios sa - be que tie - nen...

sf *sf*

62

parlando

¿Qué no s'hia - fi - ja - do lo tris - te que vie - nen a - go - ra los vien - tos?—

pp

66

— Los vien - tos de O - tu - bre!? —

pp *sf* *ppp*



LUIS DIEGO HERRA RODRÍGUEZ

Luis Diego Herra nace el 23 de enero de 1952. Inicia sus estudios musicales en el Conservatorio Castella. Obtiene la Licenciatura en Composición y la Licenciatura en Dirección Orquestal en la Universidad de Costa Rica y una Primera Medalla en Dirección Orquestal en el Conservatorio de Estrasburgo, Francia. Actualmente, es catedrático de la Universidad de Costa Rica, de los cursos de composición y dirección orquestal.

Su producción musical abarca numerosas obras para grupos de cámara, grupos orquestales, banda sinfónica y agrupaciones corales así como música incidental. Ha sido merecedor de varias premiaciones, entre ellas el "Ancora" y el Pre-

mio Nacional en Música "Aquileo J. Echeverría" en 1984, 1990 y 1993, respectivamente.

El mismo compositor comenta que con su producción actual busca un equilibrio entre tradición -con formas usuales y tonalidad- y renovación. Introduce elementos de la música popular latinoamericana y realiza un trabajo modular en el desarrollo de células y patrones rítmicos, motivos y líneas melódicas y progresiones armónicas.

El ciclo *Salgamos al amor*, basado en poesías del poeta costarricense Jorge Debravo, es compuesto en 1996.

I

He aquí el líquido puro de mi amor

(Jorge Debravo)

Luis Diego Herra
(1952)

Moderato ♩ ca. 96

p

Voz

He a - quí el lí - qui - do pu - ro de mi -

dolce

Piano

p

6

mor ex - ten - dién - do - se - ñen mis hue - sos

10

pe - ne - tran - do, ex - ten - dién - do se - ñen tus hue - sos,

13 *mf* 3

pu - ri - fi - can - do - - te

mf

p

16

el me-tal del al - ma, la - van - do tu ra -

p

mf

19

fz de su - fri - mien - to.

fz

mf

22 *f*

Es co-mo el a - gua de los cie - los

25

flu - yen - do so - bre el mun - do, las cu - nas

28

los se - pul - cros, las cu - nas los se - pul - cros.

31

mf

35

mf

He a - quí mi buen a - mor,

40

mi-a-mor de pan, mi-a-mor de fru - ta de - rra-man - do ca - ri - cias

44

y que-bran-do cos-ti-lla-les de muer-tes y de-an-

47 *f*

gus - - - tias. be - - - be de

49

el her - ma - - - no

51

que no - xis - te li - cor más ge - ne -

53

ro - - - so. Sa - - - - be que te

55

cresc. -----

a - - - mo y a - - - mo y a - - - ma - ré

58

aun - que me que - dea - mán - do so - lo y a - ma - ré

mf cresc.

61

aun - que me que - dea - mán - do so - - - - lo.

f

64

p cresc.

68 *mf*

He a - quí el lí - qui - do pu - ro de mi - a -



72

mor ex - ten - dién - do se - en mis hue - sos,



76

pe - ne - tran - do, ex - ten - dién - do se - en tus hue - sos,



80

pu - ri - fi-can - do - te el me-tal del

83

al - ma, la - van - do tu ra - íz

86

de su - fri - mien - to.

89

Es co-mo el a - gua de los cie - los flu - yen - do so - bre el

92

mun - do, las cu - nas los se - pul - cros,

95

las cu - nas los se - pul - cros.

II

Salmo a la tierra animal de tu vientre

(Jorge Debravo)

Moderato $\text{ca. } 110$ *mf*

Tie-rra ca-lien-tey dul-ce pa-ra sem-brar la fru-ta del de-se-o más hon-do;

6

tie-rra pa-ra lle-gar a la vi-da ab-so-lu-ta y se-guir has-ta el

11

fon-do; tie rra pe-que-ñay tris-te de-ba-jo del ves-ti-do

16 *mf*

co-mo el le-cho guar-da - do; tie - rra pa-ra pen-sar - la cuan - do el vien - to ha-ce



21

frí - o so-bre el cuer - po a-sus - ta - - - do;



26 *mf*

tie - rra nue-va, se - do - sa, an-cha y des-co-no - ci - da co - mo u - na ma-dri -



31 *cresc.*

gue - ra, don - de lle - ga la ma - no, ba - jo la ro - pa hun - di - da,

36 *f*

con tem - blo - res de fie - ra; tie - rra lar - ga, vio - len - ta, mis - te - rio - sa, lo

41 *p*

mis - mo que las tum - bas ce - rra das; tie - rra que se a - di -

46

vi - na co-moun in - men-soa-bis-mo de ro - cas des - ga - rra - - - das.

51

mosso ♩ ca. 140 *f*

Tie - rra de rí - os, ma - res, vol - ca - nes,

52

te - rre - mo - - - - - tos, don - de el

53

mun - do se a - nu - - - da,

54

mf

cuan - do sur - ge en - tre fi - - - - bras

56

yen - tre ves - ti - dos ro - - - - tos, re - bo -

58

san - - - te y des - nu - - - da;

The musical score for measures 58-59 features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains the lyrics "san - - - te y des - nu - - - da;". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. It includes complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs, and dynamic markings such as *f* and *mf*.

60

tie - rra de - sor - vi - ta - da, bru - tal tie - rra de

The musical score for measures 60-62 continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics "tie - rra de - sor - vi - ta - da, bru - tal tie - rra de". The piano accompaniment features a dense texture with many sixteenth notes and chords, marked with *f* and *mf*. The key signature remains two flats.

63

e - - - ras don - de to - do es se - mi - lla

The musical score for measures 63-65 shows the final part of the page. The vocal line includes the lyrics "e - - - ras don - de to - do es se - mi - lla". The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns and chords, marked with *f* and *mf*. The key signature remains two flats.

65 *ff*

yel de - se - o se tuer - ce bus - can - do

66

se - men - te - - - - ras cuan - do lle -

67

go a su o - ri - - - lla

68 *mf*

y me ha - llo to - doun mun - - - do,

70

to - doun mun - do de fru - - - tas, de ba -

72

rran - cos, de vien - tos, de ma - ti - - - ces,

The musical score is written for a voice and piano. It consists of three systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The piano accompaniment features a complex bass line with many triplets and arpeggiated chords. The vocal line is in a key with two flats and a 4/4 time signature. The lyrics are in Spanish and describe a world of pleasures and pains.

74 *f*

y meen - cuen - tro a Dios, a Dios mis - moa - rrai -

mf

76

ga - do en sus flan - - - - cos,

78

con vio - len - tas ra - í - - - - ces,

80

con vio - len - tas ra - í - - - - - ces.

83

Tempo primo

p *cresc.*

Tie- rra ca - lien - tey dul - ce pa - ra sem - brar la fru - ta del de - se - o más

87

mf

hon - do; tie - rra pa - ra lle - gar a la vi - da ab - so -

91

lu - ta y se - guir has - ta el fon - - - do;

95

f
tie-rra pe-que- ñay tris - te de-ba - jo del ves - ti - do co - mo el le - cho guar -

99

da - do; tie - rra pa-ra pen - sar - la cuan - do el vien - to ha-ce

103

frí - o so-bre el cuer - po a - sus - ta - - - do;

107

mf

tie-rra quesea di - vi - na co - mo un in - men - soa - bis mo de

111

ro - cas des - ga - rra - - - das.

III

¡Salgamos al amor, hermano hombre!

(Jorge Debravo)

Allegro  ca. 144



f

5 **mf**

¡Sal-ga-mos al a - mor, her-ma - no hom - bre! Con a - rro-jar-nos al a -

mf

9

mor nos bas - ta. ¡Que las doc-tri-nas pier - dan hue - soy for - ma!

p

14

Con a-rro-jar-nos al a - mor nos bas - ta. ¡Que los pa - í - ses rue - den sin a -

19

ma - rras! Con a-rro-jar-nos al a - mor nos bas - ta. ¡Que in - ci - ne - ren la

24

ley y las fron - te - ras! Con a-rro-jar-nos al a - mor nos bas - ta.

29

¡Sal- ga- mos al a - mor, her- ma- no hom- bre! Con a- rro- jar- nos al a - mor nos bas- ta.

34

Fue co- mo sig- lón duen - de

39

nos hu- bie- ra ser - vi - do el a - mor en la me - sa: loen - con-

44

tra - mos dis - pues - to, co-mo el pla-to noc - tur - no en no - che - bue - na.

49

To-das las si-las jun - tas nos es - pe-ra - ban, to-do se en-con-tra-ba

54

or-de-na-do en la a-la-ce - na. Por e-so no sa-be - mos a que ho-ra se hi-zo

59

rí - o nues-tra pe-que-ña go - ta de a-mor so-bre la tie - rra.

65

mf

¡Sal-ga-mos al a-

71

mor, her-ma-no hom-bre! Con a-rro-jar-nos al a - mor nos bas-ta.

76

¡Que los tem-plos se do-blen de-san-gra-dos! Con a-rr-o-jar-nos al a -

80

mor nos bas-ta. ¡Que de-sa-ma-rren to-das las i-de-as!

85

Con a-rr-o-jar-nos al a - mor nos bas-ta. ¡Pa-ra que ca-da len-gua ten-gaun

90

can - to con a - rro - jar - nos al a - mor nos bas - ta!

94

¡Sal - ga - mos al a - mor, her - ma - no hom - bre! Con a - rro - jar - nos al a -

98

mor nos bas - ta. Qué po - ca tie - rra en - tre tu y

104

yo mu-cha - cha! Pa ra to-do es-tea - mor, qué po-ca tie - rra!

112

El vien-to quehay en - tre los dos nos u - ne: es un a - lar - ga - mien - to

120

de las ve - nas. Ca - davez que la muer - te al - za la ma - no

128

yal - go queçes - ta - ba - quí ya no se en - cuen - tra, mi cuer - pool -

This system contains measures 128 through 134. The vocal melody is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: "yal - go queçes - ta - ba - quí ya no se en - cuen - tra, mi cuer - pool -". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

135

vi - da que no es - tás con - mi - go y a tu cuer - po

This system contains measures 135 through 141. The vocal melody continues in treble clef. The lyrics are: "vi - da que no es - tás con - mi - go y a tu cuer - po". The piano accompaniment continues in grand staff with the same key signature and rhythmic pattern.

142

se a - fe - rra, se a - fe - rra.

This system contains measures 142 through 148. The vocal melody concludes in measure 146 with a whole note chord. The lyrics are: "se a - fe - rra, se a - fe - rra." The piano accompaniment continues in grand staff, ending with a final chord in measure 148.

149

¡Sa-ga-mos al a - mor, her-ma-no hom - bre!

155

Con a - rro-jar-nos al a - mor nos bas - ta. y mi - la - gro - sa -

159

men - te ca-es del ai - re Con a - rro-jar-nos al a - mor nos bas - ta.

164

Y vas lle-nan-do de can-ción la tie - rra... Con a - rro-jar-nos al a -

168

mor nos bas - ta. ¡Sal - ga - mos al a - mor, her - ma - no hom - bre!

173

Con a - rro-jar-nos al a - mor nos bas - ta.

Sobre el gavián

(Bribri)

Luis Diego Herra
(1952)

Largo

Voz

Piano

p

8va
Red.

3

ff *accel.*

gliss. (•)

8va

5

Tempo primo

sfz *p*

Ay

(8va)

8va
Red.

7

Ga - vi - lán ha - ble - mos ga - vi - lán

9

p *ff* *a tempo* *mf* *rall.*

3 *3* *3* *3* *accel.*

8va

11

mf *libremente* *a tempo* *rall.*

Tu te lle - vas so - bre buen vien - to

a tempo *p* *Red.* ** Red.* ** rall.* *Red.* ***

13 **Allegro** *p* **lento**

Ay ga - vi - lán

f stacc. *lento*

8va

16 **a tempo** *cresc.* *f*

Ay! don - dees - tás

a tempo *f*

8va

20 *pp* *poco a*

Don - dees - tás

pp *poco a*

8va

23 *poco* *cresc.* *f* *cresc.*

ga - vi - lán

poco *cresc.* *f* *cresc.*

27 *ff*

Ga - vi - lán

ff

8va

31 *p* *cresc.* *ffff* *dim.* *pp* *Allegro* *p*

Don - deş - tás

ff *legato* *rall.* *pp* *stacc.*

33 *poco* *a*

ga - vi - lán don - - -

poco *a*

36 *poco* *cresc.*

- - de es - tás

poco *cresc.*

8va - - -

40 *f*

Ga - - - - - vi -

f

(8va) - - - 8va -

43 **Presto** *f* *dim.* *p* *rall.* **Allegro** *p* *cresc.*

lán ————— Tu te —

Presto *p* *rall.* *p* *cresc.*

sfz

45 *mf* *cresc.* *f* *cresc.*

me — vas — por — — — — — buen vi - en - to — Ha —

mf *f*

8va

48 *ff* *cresc.* *fff* *sostenuto*

ff *cresc.* *fff* *sostenuto* *dim.*

8va *8va*

51 **Tempo primo**

Don - dees - tás ga - vi - lán vi - en - to

p

Red. *Red.* *8va - - 1*

54 **Allegro** *ff*

don - de es - tá - s yo mis - mo voy a a - ma - ne - cer al

Allegro *ff*

Red. *Red.*

56 *dim.* **Lento**

mar - vien - to don - de va - s

Lento *8va - 1*

rall. *Red.* *sfz* *8va - - 1*

BIBLIOGRAFIA

Araya, José Rafael. *Vida Musical de Costa Rica*. San José, Costa Rica: Imprenta Nacional, 1957.

Castegnaro, Marta. «Dolores Castegnaro» en *El Día Histórico, La Nación* (4 de setiembre, 1994):

Cordero, Enrique. *Julio Mata*. San José, Costa Rica: Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, 1981.

Díaz Du-Pont, Carlos. *La ópera en México de 1924 a 1984*. México D. F.: Universidad Autónoma de México, 1986.

«Exaltación a los méritos y virtudes del maestro Monestel Zamora». *Diario de Costa Rica*, 5 de noviembre, 1950.

Fernández de Ulibarri, Rocio. «Rocío Sanz, una desconocida en su tierra». *La Nación* (12 de abril, 1981): 4B.

Flores Bernal. *Julio Fonseca*. San José, Costa Rica: Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, 1973.

Flores, Bernal. *La Música en Costa Rica*. San José, Costa Rica: Editorial Costa Rica, 1978.

García, Peguero. «Detesto inscribirme en escuela alguna, utilizo todos los recursos posibles». *El Día* (México D. F.), 30 de abril, 1985.

FUENTES PRIMARIAS

● Programas de conciertos (1900-1961)

Archivo del Teatro Nacional - Fundación de Amigos del Teatro Nacional.

OTRAS PUBLICACIONES DEL C.E.D.I.M

Fonseca, Julio

“Caperucita encarnada”, Obra escénica infantil (*Zamira Barquero*).

Sáenz, Rocío

Canciones para canto y piano (*Zamira Barquero*).

ANTOLOGÍA PARA VIOLÍN Y PIANO

Álbum con obras de:

“Consumatum est!”, “Preludio de la Resurrección y Ascención del Señor” de Monestel; “Romanza”, Sonata en Si mayor de Fonseca; “Lazos de Amor”, de Páez; “Habanera” de Gutiérrez; Variaciones de Flores; “En un mundo lejano” de Herra (*Gerardo Duarte y Eddie Mora*).

Gutiérrez, Manuel María

“HIMNO NACIONAL DE COSTA RICA” orquestación: Benjamín Gutiérrez (*Isabel Jeremías*).

Herra, Luis Diego

Concierto para marimba y orquesta (partitura).

Material de orquesta disponible en Ediciones CEDIM.

Pérez, Yamileth

Naturaleza y ejecución del clarinete. (libro de texto).

MÚSICA COSTARRICENSE PARA GUITARRAS

Álbum con obras de:

“Pampa”, “Luna liberiana” de Bonilla; “Bajo la luna” de Gutiérrez (*Randall Dormond*).

MÚSICA PARA PIANO

Álbum con obras de:

“Preludio en mi menor”, “Soñando”, “Página de álbum” de Monestel; “Remembranza”, “Alborada”, “Ecos del Bosque” de Páez (*Flora Elizondo*).

Jeremías, Isabel y Enrique Cordero

Curso básico de armonía. (vol. I-libro de texto y vol. II-cuaderno de trabajo).

Realización del libro digital: *Alonso Prendas Vega*
Control de calidad de la versión digital: *Hazel Aguilar Barquero*.

Editorial UCR es miembro del Sistema Editorial Universitario Centroamericano (SEDUCA),
perteneciente al Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA).

**Esta edición respeta la ortografía de la época y se mantienen
las posibilidades técnicas de ese momento.**

Edición digital de la Editorial Universidad de Costa Rica. Fecha de creación: octubre, 2023.

La licencia de este libro se ha
otorgado a su comprador legal.

Valoramos su opinión.
Por favor [comente esta obra](#).



Adquiera más de nuestros
libros digitales en la
[Librería UCR Virtual](#).

LIBRERÍA
UCR

VIRTUAL

Obra práctica para elaborar trabajos finales de graduación. Con ella el director de tesis podrá orientar eficazmente a sus estudiantes y estos lograrán realizar su investigación de manera rápida, segura y placentera.

Además de las características, la estructura y el proceso de elaboración de la tesis, contiene un consultorio gramatical que aclara dudas comunes relacionadas con el correcto uso de la lengua española.

Patrimonio Musical Costarricense